

ODLUKA ŽIRIJA
JURY'S DECISION

KONKURS ZA IDEJNO ARHITEKTONSKO RJEŠENJE
ADAPTIVNE PRENAMJENE ROBNE KUĆE „NA-MA“
U PODGORICI

COMPETITION FOR THE CONCEPTUAL ARCHITECTURAL
DESIGN OF THE ADAPTIVE REUSE OF THE 'NA-MA'
DEPARTMENT STORE IN PODGORICA

Glavni grad Podgorica
Ul. Njegoševa, br. 13, Podgorica
Crna Gora
www.podgorica.me

1. UVOD / INTRODUCTION

U skladu sa Raspisom konkursa za idejno arhitektonsko rješenje adaptivne prenamjene robne kuće „NA-MA“ u Podgorici, koji je objavljen 25. jula 2024. godine, definisani su konkursni rokovi.

In accordance to the Announcement of Competition for the Conceptual Architectural Design of the Adaptive Reuse of the 'NA-MA' Department Store in Podgorica, which was published on July 25th 2024, the competition deadlines have been defined.

Ukupan nagradni fond za dodjelu iznosi 46.000,00 eura, a dijeli se na sljedeći način:

Gross prize fund amounts to 46.000,00 €, and it shall be divided in following amounts:

I nagrada / First prize	25.000,00 €
II nagrada / Second prize	12.000,00 €
III nagrada / Third prize	6.000,00 €
Tri otkupa po / Three honorable mentions each	1.000,00 €

Nagrade, otkupi, kao i naknade članovima žirija i izvjestiocima, navedeni su u bruto iznosu.

Prizes, redemptions, as well as compensations to the jury member and reporters, are specified in gross amount.

Žiri zadržava pravo da ne dodijeli neku od navedenih nagrada ukoliko konkursni radovi ne budu na zadovoljavajućem nivou, kao i da ustanovi posebne nagrade i priznanja.

The jury reserves the right not to award any of the listed prizes if the submitted designs are not at the satisfactory level, as well as to establish special awards and notable mentions.

2. ODLUKA ŽIRIJA / JURY'S DECISION

Žiri je nakon prve faze konkursa zaključio da se Konkurs nastavi kao produženi Konkurs u skladu sa članom 5 Pravilnika o načinu i postupku raspisivanja i sprovođenja javnog konkursa za idejno arhitektonsko rješenje („Sl. list CG“, br. 19/18, 2/24 i 8/24). U finalnoj rundi za izbor za prvu nagradu razmatrani su radovi pod šiframa **17900**, **01445** i **18616**.

After the first phase of the competition, the jury decided to continue the Competition as an extended Competition in accordance with Article 5 of the Rules on the Method and Procedure for Announcing and Conducting a Public Competition for Conceptual Architectural Design ("Official Gazette of Montenegro," no. 19/18, 2/24, and 8/24). In the final round for the selection of the first prize, the entries under the codes **17900**, **01445**, and **18616** were considered.

Na prvoj sjednici žirija u produženom Konkursu, žiri je jednoglasno dodijelio **prvu nagradu** radu pod šifrom **01445**, **drugu nagradu** radu pod šifrom **18616**, a **treću nagradu** radu pod šifrom **17900**.

At the first jury meeting in the extended Competition, the jury unanimously awarded the first prize to the entry with the code **01445**, the second prize to the entry with the code **18616**, and the third prize to the entry with the code **17900**.

U prvom dijelu konkursa odlučeno je da se otkupi dodijele radovima pod šiframa: **94924**, **81722** i **127056**.

In the first part of the competition, it was decided that honorable mentions would be given to the entries with the codes **94924**, **81722**, and **127056**.

3. ZAKLJUČAK / CONCLUSION

Formirana je konačna rang lista sa preraspodjelom nagrada i otkupa na sljedeći način:
The final ranking list is formed with the following redistribution of awards as follows:

Prva nagrada / First prize: **01445**

- novčana naknada / prize money 25.000,00 €

Druga nagrada / Second prize: **18616**

- novčana naknada / prize money 12.000,00 €

Treća nagrada / Third prize: **17900**

- novčana naknada / prize money 6.000,00 €

Otkup / Honorable mention: **94924**

- novčana naknada / prize money 1.000,00 €

Otkup / Honorable mention: **81722**

- novčana naknada / prize money 1.000,00 €

Otkup / Honorable mention: **127056**

- novčana naknada / prize money 1.000,00 €

KONKURSNI ŽIRI / JURY MEMBERS:

Duška Mačić, glavna gradska arhitektica / chief city architect - Head of the Jury



Dijana Vučinić, arhitektica – studio DVARP / architect – studio DVARP



Slobodan Radoman, arhitekta – studio RADDAR / architect - studio RADDAR



Aleksander Vujović, arhitekta – studio SUPA / architect - studio SUPA



Frane Šesnić, ZICER – Zagrebački inovacijski centar - direktor / ZICER - Zagreb Innovation Centre
– director



Podgorica, 7. novembar 2024. godine / November 7th 2024